

Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 21.2.2013 (tribunal du travail de Bruxellesin (Belgia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Patricia Dumont de Chassart v. Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés (ONAFTS)

(Asia C-619/11) ⁽¹⁾

(Sosiaaliturva — Asetus (ETY) N:o 1408/71 — 72 artikla, 78 artiklan 2 kohdan b alakohta ja 79 artiklan 1 kohdan a alakohta — Orpojen perhe-etuudet — Vakuus- ja työskentelykausien yhteenlaskeminen — Jälkeenjääneen vanhemman toisessa jäsenvaltiossa täyttämät kaudet — Huomioon ottamatta jättäminen)

(2013/C 114/22)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

tribunal du travail de Bruxelles

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Patricia Dumont de Chassart

Vastaaja: Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés (ONAFTS)

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Tribunal du travail de Bruxelles — EY 17, EY 39 ja EY 43 artiklan sekä sosiaaliturvajärjestelmän soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin, itsenäisiin ammatinharjoittajiin ja heidän perheenjäseniinsä 14.6.1971 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1408/71 (EYVL L 149, s. 2) 72 artiklan ja 79 artiklan 1 kohdan tulkinta — Asuinvaltiosta maksettavat orvonetuudet — Sellaisien unionin oikeussäännön hyväksyttävyyden yhdenvertaisen kohtelun ja syrjintäkiellon periaatteiden kannalta, jossa oikeuden saamiseksi etuuteen edellytetään, että tietyt vakuutuskaudet ovat täyttyneet nimenomaisesti edesmenneen eivätkä elossa olevan vanhemman osalta — Suotuisampi kansallinen lainsäädäntö, joka antaa myös elossa olevalle vanhemmalle mahdollisuuden hyötyä vakuutuskausien rinnastamista koskevista säännöistä — Sellaisten elossa olevien vanhempien epäedullisempi kohtelu, jotka ovat käyttäneet työntekijöinä oikeuttaan vapaaseen liikkuvuuteen — Syrjintä

Tuomiolauselmä

Sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin, itsenäisiin ammatinharjoittajiin ja heidän perheenjäseniinsä 14.6.1971 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o

1408/71, sellaisena kuin se on muutettuna ja ajan tasalle saatettuna 2.12.1996 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 118/97, sellaisena kuin se on muutettuna 29.4.1999 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1399/99, 72 artiklaa, 78 artiklan 2 kohdan b alakohtaa ja 79 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan a alakohtaa on tulkittava siten, että kun jäsenvaltion kansallisessa lainsäädännössä säädetään, että sekä kuolleen vanhemman että jälkeenjääneen vanhemman, jos näillä on työntekijän asema, tilannetta voidaan käyttää perusteena haettaessa orpojen etuuksia, näissä säännöksissä edellytetään, että jälkeenjääneen vanhemman osalta toisessa jäsenvaltiossa täyttyneet vakuutus- ja työskentelykaudet on otettava huomioon sellaisia kausia yhteen laskettaessa, jotka ovat tarpeen etuuksia koskevan oikeuden saamiseksi ensin mainitussa jäsenvaltiossa. Tässä yhteydessä merkitystä ei ole sillä, että jälkeenjäänyt vanhempi ei voi vedota minäkään vakuutus- tai työskentelykauden täyttymiseen tässä jäsenvaltiossa kyseisessä kansallisessa lainsäädännössä tämän oikeuden saamiseksi edellytetyn viitekauden aikana.

⁽¹⁾ EUVL C 49, 18.2.2012.

Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 21.2.2013 — Seven for all mankind LLC v. Seven SpA — Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

(Asia C-655/11 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Yhteisön tavaramerkki — Väitteenettä — Aikaisempi sanamerkki — Ilmaisu "SEVEN" — Merkkien samankaltaisuus — Sekaannusvaara — Suhteellinen hylkäysperuste)

(2013/C 114/23)

Oikeudenkäyntikieli: englantia

Asianosaiset

Valittaja: Seven for all mankind LLC (edustajat: asianajaja A. Gautier-Sauvagnac ja asianajaja B. Guimberteau)

Valittajan vastapuolet: Seven SpA (edustaja: asianajaja L. Trevisan) ja sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamies: J. Crespo Carrillo)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus unionin yleisen tuomioistuimen (kuudes jaosto) asiassa T-176/10, SEVEN v. SMHV — SEVEN FOR ALL MANKIND (SEVEN FOR ALL MANKIND), 6.10.2011 antamasta tuomiosta,